A°. 1811. N°. 104.

# GAZETTE D'UTRECHT. UTRECHTSCHE COURANT.

Vendredi le 30 Août. Vrydag den 30. Augustus.

## S U I S S E.

BERN *le 14. Août.* Dans les premiers jours de ce mois, deux particuliers suisses sont parvenus sur le sommet de la *Jung-Frau*, la plus haute de nos montagnes de glaces, ce qui, jusqu'ici, avoit été regardé comme impossible. Après avoir passé trois jours et quatre nuits sur la neige et la glace, et fait quelques tentatives inutiles, ils ont réussi, le 3 août, à gravir jusque sur la cime de ce glacier, et à y planter un drapeau noir. On attend, avec impatience, la description de cet intéressant voyage.

Des voyageurs arrivés de Genève disent que, dernièrement, six hommes ont gravi le Mont-Blanc, par ordre supérieur, et ont érigé une colonne sur son sommet.

## F R A N C E.

PARIS *le 23. Août.* S. A. Em. Mgr. le cardinal *Fesch*, président du concile national, a adressé à MMgrs. les cardinaux, archevêques et évêques, pères du concile, la lettre suivante:

PARIS, *le 21. Août* 1811.

Monseigneur, l'église vient de faire une perte considérable en la personne de l'un des pères du concile national, feu, Mgr. *Bernard-Marie Carenzoni*, evêque de Feltre, décédé à Paris, le 20 du présent mois. Dieu l'a appelé à lui dans le moment où il se préparoit à remplir l'honorable mission dont il avoit été chargé auprès de S. S. Nous ne pouvons désormais donner à ce prélat d'autres témoignages de l'estime qu'il meritoit, qu'en faisant des prières publiques pour le repos de son ame. En conséquence, pour suivre le pieux et ancien usage de l'église de France, j'ai l'honneur de vous inviter, Monseigneur, à entrer dans une aussi sainte et salutaire pensée, en ordonnant, dans votre diocèse, des prières pour l'évêque défunt, et pour le choix d'un digne successeur.

Le concile fera célébrer, à Paris, un service solennel pour Mgr. l'évêque de Feltre. Une circulaire, adressée à chacun des pères, indiquera le jour, l'heure et le lieu.

Je suis avec une haute considération et un sincère attachement, Monseigneur, votre très-humble et très effectionné serviteur,

J. Card. FESCH.

MMgrs. les archevêques de Tours, de Malines, l'archevêque-evêque de Pavie, le patriarche nommé de Venise, les évêques de Plaisance, d'Evreux, de Nantes, de Trèves, sont partis hier et aujourd'hui pour l'Italie.

LL. Em. les cardinaux *Dugnani*, *Roverella*, *de Bayane*, et *Fabricio-Ruffo* sont aussi partis pour la même destination.

PARIS *le 25. Août.* Hier S. M. l'impératrice a reçu à une heure au palais de Saint-Cloud, à l'occasion de sa fête, les félicitations des princesses d'Espagne, des dames du palais, des princes grands dignitaires, des femmes des ministres et des grands-officiers, de S. Exc. l'ambassadeur d'Autriche, des ministres, [illegible] ciers de la [illegible]

## I N T E R I E U R.

AMSTERDAM *le 27. Août.* Le maître-des-requêtes, comte de l'Empire, membre de la légion d'honneur, préfet du département du Zuiderzee.

Vu l'art. I. de la loi du 30. avril 1790, qui laisse à chaque département de fixer le tems dans lequel la chasse sera libre dans ses arrondissemens aux propriétaires sur leurs terres non-eloses;

Vu les dispositions ultérieures de ladite loi rendue exécutoire en Hollande par les décrets du 8 novembre 1810, et 6 janvier darnier.

Vu aussi l'arrêté de S. A. S. le prince gouverneur-général du 25. décembre 1810;

A R R Ê T E:

ART. 1. Au 15 du mois de septembre prochain, la chasse sera ouverte dans le département du Zuiderzée.

2. A dater de cette époque, tout particulier muni d'un port d'armes aura la faculté de chasser en se conformant aux dispositions de la loi et de l'arrêté susdits.

3. La chasse aux oiseaux sauvages n'est point comprise dans le présent arrêté; elle pourra avoir lieu dès à présent aux termes de l'art. 11 de l'arrêté de S. A. S. le prince gouverneur-général du 25 décembre 1810.

4. Expédition du présent arrêté sera adressée à M. le directeur-général de la police et M. le commandant de la gendarmerie pour en faire surveiller l'exécution.

Amsterdam, le 26. août 1811.

Comte DE CELLES.

---

Nous prince archi-trésorier de l'Empire, duc de Plaisance, lieutenant-général de S. M. L'EMPEREUR ET ROI;

Considérant, que pour assurer une partie importante des subsistances que la nature a destinées aux hommes, pour prévenir les atteintes contre la propriété et les événemens funestes qui pourraient en être la suite, il est nécessaire d'assujetir la chasse et la pêche à des réglemens, et que les réglemens doivent être dans les sept départemens de la Hollande les mêmes que ceux qui ont été faits pour le reste de l'Empire.

Avons arrêté et arrêtons ce qui suit:

T I T R E I.

ART. 1. Nul ne peut chasser s'il n'est muni d'un permis de port d'armes de chasse.

2. Ces permis seront rédigés et imprimés pour la Hollande, dans la forme qui sera présentée à notre approbation par M. le conseiller d'état intendant des finances et du trésor, et distribués de la même manière et au même prix que dans le reste de l'Empire.

3. Nul ne peut chasser sur la propriété d'autrui sans l'autorisation du propriétaire.

*La suite à la marge de cette page.*

4. Tout propriétaire peut établir un garde pour la conservation de sa propriété.

5. Il est tenu de lui donner une commission, la faire enrégistrer au greffe du tribunal de première instance et d'y faire prêter serment par ledit garde.

6. La chasse est défendu dans le tems de la réproduction des espèces.

Elle est pareillement défendue, depuis le tems des semailles jusqu'après les récoltes.

7. Les délits en matière de chasse, sont poursuivis devant les tribunaux correctionnels.

T I T R E II.

*De la pêche.*

8. Les propriétaires seuls peuvent pêcher dans les canaux qui sont renfermés dans leurs propriétés.

9. La pêche est assujetie à des réglemens, comme la chasse, pour le tems et la manière de la faire.

10. Il n'est rien innové pour la pêche dans les grands lacs et dans les mers intérieures.

11. La chasse aux oiseaux sauvages n'est point comprise dans le présent arrêté, et il n'est exigé pour cette chasse que du terrain, sur lequel elle peut-être exercée.

12. Le ministre de l'intérieur, le conseiller d'état intendant des finances et du trésor, le directeur de la police et les commissaires subordonnés, et la gendarmerie, sont respectivement chargés de l'exécution du présent arrêté.

Fait en notre palais à Amsterdam, ce vingt-cinq decembre mil-huit-cent dix.

*Le prince archi trésorier de l'Empire, lieutenant-général de* S. M. L'EMPEREUR ET ROI,
(*signé.*) LE DUC DE PLAISANCE.

Pour copie conforme,

*Le maître-des-requêtes préfet du département du Zuiderzee.*

Comte DE CELLES.

VREEDEN (*Departement de la Lippe*) *le 21. Août.* La ville de Vreeden n'est plus! Le 16 du courant $7\frac{1}{2}$ heures du

*La suite à la marge de la seconde page.*

## Z W I T S E R L A N D.

BERN *den 14. Augustus.* In het begin dezer maand is het aan twee Zwitsers gelukt den top van den *Jong-vrouw*, den hoogsten Berg van alle de Ysbergen, te bereiken, hetwelk tot heden voor onmogelijk gehouden wierdt. Na drie dagen en vier nagten op het Ys en den Sneeuw te hebben doorgebragt, zijn zij den 3. Augustus geslaagd, om tot den Top van dien Berg op te klimmen, op denwelken zij een zwart Vaandel geplant hebben. — Men ziet met ongeduld de beschrijving van deze belangrijke reis te gemoet.

Reisigers uit Geneve aangekomen zeggen, dat onlangs zes man, op hooge order den Mont-Blanc beklommen en op deszelfs Top een Colom opgerigt hebben.

## F R A N K R Y K.

PARYS *den 23. Augustus.* Zijne Eminentie, de Kardinaal *Fesch*, President van het Nationaal Concilie, heeft aan Mijne Heeren de Kardinalen, Aarts-Bisschoppen en Bisschoppen, Vaders van het Concilie, den volgenden Brief geschreven:

PARYS *den 21. Augustus* 1811.

Mijn Heer, de Kerk heeft in den Persoon van een der Vaderen van het Nationaal Concilie, wijlen den Hr. *Bernard-Marie Carenzonie*, Bisschop van Feltre, den 20. dezer te Parijs Overleden, een groot verlies ondergaan. God heeft hem, op het oogenblik dat hij gelast was eene vereerende zending bij zijne Heiligheid af te leggen, tot zich geroepen. Wij kunnen thans aan dien Geestlijken geene andere bewijsen van de achting welke hij verdiende, geven, dan door het doen van openbare Gebeden voor de rust van zijne Ziel. Ingevolge van dit Godsdienstig en oud gebruik der Kerk van Frankrijk, heb ik de eer U Mijn Heer, uit te noodigen, U met deze heilige en heilsame gevoelens te vereenigen, en in uw Kerspel Gebeden voor den Overleden Bisschop en de keuse van eenen waardigen opvolger te bevelen.

Het Concilie zal te Parijs eenen plegtigen dienst voor Mijn Heer den Bisschop van Feltre doen verrigten. Eene Circulaire aan ieder der Vaders, zal den dag, het uur en de plaats opgeven.

Ik ben met eene hooge achting en oprechte verkleefdheid, Mijn Heer uw zeer ootmoedige en zeer genegene Dienaar.

J. Kard. FESCH.

Mijne Heeren, de Aarts-Bisschoppen van Tours, van Mechelen, de Aarts-Bisschop-Bisschop van Pavia, de benoemde Patriarch van Venetien, de Bisschoppen van Plaisance, Evreux, Nantes en Trier, zijn gisteren en heden naar Italien vertrokken.

Hunne Em. de Kardinalen *Dugnani*, *Roverella*, *de Bayane* en *Fabricio-Ruffo* hebben zich insgelijks derwaarts begeven.

PARYS *den 25. Augustus.* Gisteren heeft H. M. de Keizerin ten een uur op het Paleis van St. Cloud, ter gelegenheid van hare Verjaring, de gelukwenschingen van de Princessen van Spanje, van de Dames van het Paleis, van de Prinsen Groot-Dignitarissen, van de Vrouwen der Ministers en der [illegible], van Z. E. den Ambassadeur van Oostenrijk, de Ministers, de Groot-Officieren en de Officieren van het Huis Hunner Majesteiten, ontvangen.

## BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

AMSTERDAM *den 27. Augustus.* De Rekwestmeester, Rijksgraaf, Lid van het Legioen van Eer, Prefekt van het Departement der Zuiderzee.

Gezien het 1ste Art. van de Wet van 30. April 1790, waarbij het aan ieder Departement wordt overgelaten, den tijd te bepalen, in denwelken de Jagt, voor de Eigenaars, op hunne onafgeschutte Landen, in de Arrondissementen zal open zijn;

Gezien de nadere bepalingen van gezegde Wet, bij Decreten van den 8sten November 1810. en 6den Januarij l. l. voor Holland executoir verklaard;

Insgelijks gezien het Besluit van zijne Doorl. Hoogh. den Prins Gouverneur-Generaal, van den 25sten December 1810;

B E S L U I T:

ART. 1. Met den 15den September aanstaande zal in het Departement der Zuiderzee de Jagt open zijn.

2. Te rekenen van dat tijdstip, zal ieder, die met een Port-d'Armes voorzien is, de vrijheid hebben, te Jagen, mits zich daar omtrent gedragende naar de bepalingen der bovengemelde Wet en Besluiten.

3. De Jagt op wilde Vogels is in het tegenwoordig Besluit niet begrepen; dezelve kan ingevolge het 11de Artikel van het Besluit zijner Doorl. Hoogh. den Prins Gouverneur-Generaal van den 25sten December 1810, reeds van heden af plaats hebben.

4. Van het tegenwoordig Besluit zal een afschrift worden gezonden aan den directeur-generaal der Politie en aan den kommandant der gendarmerie, om over de uitvoering daar van te waken.

Amsterdam, den 26sten Augustus 1811.

Graaf DE CELLES.

---

Wij Prins Aarts-Thesaurier des Rijks, Hertog van Plaisance, Algemeen-Stedehouder van Z. M. DEN KEIZER EN KONING;

Overwegende, dat, om een gewigtig gedeelte der levensmiddelen, welke de Natuur voor de menschen heeft bestemd, te verzekeren, tot voorkoming der aanslagen tegen de Eigendommen en de noodlottige gebeurtenissen, welke daar van het gevolg zouden kunnen zijn, het noodzakelijk is, de Jagt en de Visscherij aan Reglementen te onderwerpen, en dat deze Reglementen in de zeven Hollandsche Departementen dezelfde zijn moeten, als die welke voor het overige van het Rijk gemaakt zijn;

Hebben besloten en besluiten het geen volgt:

T I T E L I.

ART. 1. Niemand mag Jagen, zoo hij niet voorzien is van een verlof van port-d'Armes tot de Jagt.

2. Deze permissien zullen voor Holland gesteld en gedrukt worden in den vorm, welke aan onze goedkeuring zal worden voorgedragen, door den Staatsraad Intendant Generaal der Finantien en van de Schatkist, en op dezelfde wijze, mitsgaders tegen gelijken prijs, worden uitgegeven, als in het overige van het Rijk.

3. Niemand mag op den aan een ander toebehoorenden grond Jagen, zonder daar toe verlof van den eigenaar te hebben bekomen.

*Zie verder den kant van deze Blade.*

4. Elk Eigenaar kan een Oppasser aanstellen tot beveiliging van zijn eigendom.

5. Hij is gehouden, denzelven eenen Lastbrief te geven, dien te doen registreren ter Griffie van de Regtbank ter Eerster Instantie, en aldaar den gezegden Wachter te doen in Eed nemen.

6. De Jagt is verboden in den tijd der voortteeling van het Wild.

Dezelve is insgelijks verboden, van den Zaaitijd af, tot dien van den Oogst.

7. De overtredingen, in het stuk der Jagt, worden vervolgd voor de correctionele Regtbanken.

T I T E L II.

*Van de Visscherij.*

8. De Eigenaars alleen mogen Visschen in de Wateren, binnen hunnen Eigendom gelegen.

9. De Visscherij is even als de Jagt, onderworpen aan Reglementen, wat betreft den tijd en wijze harer uitoefening.

10. Er wordt niets veranderd in het stuk der Visscherij op de groote Meeren en Zeeën binnenlands.

11. De Jagt op het wild Gevogelte is niet in het tegenwoordig Besluit begrepen, en tot deze Jagt wordt slechts het verlof van Port-d'Armes vereischt, mitsgaders de eerbiediging van den grond, op welken dezelve mag uitgeoefend worden.

12. De Minister van Binnenlandsche Zaken, de Staatsraad Intendant der Finantien en van de Schatkist, de Directeur der Politie, benevens de ondergeschikte Commissarissen en de Gendarmerie zijn respectivelijk belast met de uitvoering van het tegenwoordig Besluit.

Gedaan, in ons Paleis te Amsterdam, den 25sten van Wintermaand 1810.

*De Prins Aarts-Thesaurier des Rijks, Algemeen Stedehouder van* Z. M. DEN KEIZER EN KONING.
(*get.*) DE HERTOG VAN PLAISANCE.

Voor eensluidend Afschrift.

*De Rekwestmeester Prefekt van het Departement der Zuiderzee,*

Graaf DE CELLES.

VREEDEN (*Departement van de Lippe*) *den 21. Augustus.* De Stad Vreeden is niet meer! Op den 19 dezer des avonds

*Zie verder den kant van de tweede Blade.*

soir le feu prit si violent à la boutique d'un boucher près de la Watermolen-Poort, que les maisons voisines en éprouverent en peu de momens l'effet redouté, et bientôt il se repandit sur toute la ville menacée d'une ruïne totale, ville, autrefois si florisante par son commerce.

Dans moins de trois heures plus de trois cent maisons, la Kerspels-Eglise et deux des Couvens étaient tout en feu, et le lendemain matin a cinq heures reduites en cendres.

La violence et l'extension des flammes, un vent fort et varié surpassaient tous les moyens pour les conserver. Elles sont à peu près avec tout ce qui s'y trouvait consumées; environ quatre vingt maisons sont les seules restes deplorables d'une devastation universelle; à ce que l'on pretend encore, il y seraient peris trois personnes.

Le spectacle, qui s'y presente maintenant, est un des plus tristes et touchans que l'on puisse concevoir. La misére, les plaintes excedent tout tableau, dont ceux qui en ont été les temoins, seront les seuls capables de se le representer. Centaines de familles ont perdu leurs biens, leur subsistance. Dépourvu de tout et reduits à l'extremité elles chercherent autant qu'elles purent un azile chez ceux de leurs freres plus heureux qu'eux, où se mirent autour de cette ville, et c'est là qu'au moyen des secours charitables apportés avec les soins les plus diligens d'ailleurs il y a été prevu dans leurs premieres nécessités.

half agt uur ontstond, ten Huize van eenen Spekslager, aan de Watermolen Poort eenen verschrikkelijken Brand, die zich welras aan de naburige Huizen mededeelde, het vuur over deze geheele Stad, als 't ware, in een oogenblik verspreidde en niets anders dan eene totale ruïne van deze door haren handel zoo bloeijende Stad, aankondigde.

In minder dan drie uren stonden meer dan drie honderd Huizen, benevens de Kerspel- en twee Klooster-Kerken in vollen vlam, en des morgens om 5 uren lagen deze allen in puin.

De woede en uitgebreidheid der vlam, gepaard met een doorgaande sterken en variërende Wind, maakten alle pogingen ter redding derzelve vruchteloos; zij zijn, bijna met al het geen zich daar in bevond, door de alles vernielende vlammen verslonden, en slechts ongeveer tagtig Huizen zijn het beklaaglijk overschot van deze algemeene verwoesting; zoo ver men weet zoude drie Menschen daar bij omgekomen zijn.

Akelig is het Schouwspel, hetwelk zich thans voor ons oog opdoet. De elende, de jammerklachten, zijn onbeschrijflijk en zij alleen, die daar van oog- en oorgetuigen geweest zijn, kunnen zich daarvan een juist denkbeeld vormen. — Honderden van Familien hebben hun gantsche vermogen verloren. Ontroofd van alles, namen zij zoo veel doenlijk hunnen toevlucht tot anderen hunner verschoonde Mede-Menschen, of legerden zich rondsom de Stad. — En daar is het, dat, door middel der van elders volvaardig aangebragte liefdegaven, in derzelver Levensonderhoud, zoo goed mogelijk word voorzien.

## N O T I F I C A T I O N.

Le MAIRE de la Ville d'UTRECHT, prévient ses administrés, que S. E. le Ministre Directeur de la Guerre, vient de décider que les Troupes cantonnées à Utrecht & dans les Environs, recevront, comme celles casernées, le Chauffage en nature, dans les magasins, & que son intention bien prononcée est que cette mesure profite à l'habitant; que la distribution commencera le *26me* du courant; qu'elle aura lieu de cinq jours en cinq jours & que chaque Soldat recevra à chaque fois pour cinq jours huit TOURBES & demie.

UTRECHT *le 27. Août* 1811. — Le Maire A. J. W. VAN DIELEN.

## B E K E N D M A K I N G.

De MAIRE der Stad UTRECHT, maakt bij deze bekend, dat Z. E. de Minister Directeur van Oorlog, bepaald heeft, dat de Troepen, in en rondom Utrecht gecantonneerd, even als de gecaserneerden, de Brandstoffen in natuur uit de Magazijnen zullen ontvangen, en dat deszelfs uitdrukkelijke begeerte is, dat deze maatregel ten voordeele der Ingezetenen strekke; dat de uitdeeling zal beginnen te geschieden op den *26sten* dezer maand; dat zij alle vijf dagen zal plaats hebben, en dat ieder Soldaat telkens, voor den tijd van vijf dagen zal ontvangen 8 en eenen halven Turf.

UTRECHT *den 27. Augustus* 1811. — De Maire A. J. W. VAN DIELEN.

Door den Heer Staatsraad, President van het Keizerlijk Hof in 's Hage, is de opening van het *Cour d'Assises* te Amsterdam bepaald op den een-en-dertigsten October aanstaande ten negen uren des morgens, en tot President van dezelve *Assises* gedurende het vierde Trimestre van dit Jaar benoemd den Hr. Raadsheer *van Meerten*.

*** Heden Verloste voorspoedig van eene *DOCHTER*, CATHARINA VOORSTEEGH, Echtgenote van H. KAMPERDYK.
UTRECHT *den 29. Augustus* 1811.

*** Het heeft den Heer van Leven en Dood behaagt mijn waarde en tedergeliefde Man, JAN DE WITT *de Jonge*, met wien ik ruim 43 Jaren in den Echt vereenigd was, heden-morgen na eene zwaare Galziekte van acht dagen in den ouderdom van 70 Jaren en 2 Maanden, dit tijdelijke met het eeuwige te doen verwisselen. Van dit smertelijk verlies dat mij en mijne beide Zonen, als mede mijne Dochter en Behuwd Zoon hartelijk bedroeft, geef ik bij deze kennis; mij verzekerd houdende dat ieder die 's Mans deugdzaam caracter gekend heeft, wel in deze regtmatige droefheid zal deel nemen zonder mij door Brieven van Rouwbeklag daar van te verzekeren.
AMSTERDAM *den 25. Augustus* 1811. — M. C. DE LAVOYÉ, Wed. JAN DE WITT *de Jonge*.

*** GERHARDUS ALTIUS, JOHAN PIETER HEBEL, DIRK LUGT, HERMANNUS ALTIUS en MEINARD MATTHIAS STEENHOUWER, Makelaars, zullen op HEDEN Vrijdag den 30. Augustus 1811, des namiddags ten 4 uuren, te Amsterdam in de *Witte Zwaan*, op den Nieuwendijk, presenteeren te verkopen: een extra mooije nieuw aangekomene partij *Rhijnsche* VUGTEN en RONDHOUTEN; diverse sortimenten DEELEN en SPARREN en andere HOUTWAAREN meer; liggende als bij Notitie wordt aangewezen, welke aan 't Kantoor van *Roos* en *Boevink* te bekomen is.

*** J. HAVESMAN, J. E. WATERHAM, E. VAN EMBDEN, G. BLANCKE, A. DOUBLET, H. HOSTEIN, C. BORMEESTER, G. L. WURFBAIN, G. H. BROEKHUIZEN, J. B. WESTERWOUD, J. S. WURFBAIN en H. VAN DER HOEVEN, Makelaars, zullen op Maandag den 2. September 1811, te Amsterdam in 't Oudezijds Heeren Logement verkoopen: No. 1. een welgelegen KOPEREN PLAAT-CHITS DRUKKERY, genaamd *VREEDENHORST*, met deszelfs hegte, sterke Heeren Huizinge, Stallinge, Wagenhuis, Druk- en Treklootsen, Afkokerij, Turfloots &c. als mede Droogerij, Moestuinen, Bogaard, Bosschen, Bleekvelden en Weiland; te samen groot circa 6 Morgen, voetstoots, staande en gelegen aan de Rivier *de Vecht*, nabij *Vreeland*. No. 2. Een TUINMANS-WONING, voor aan den Weg, voor de Trekloots, Get. No. 39. Breder bij Billetten en dagelijks, except des Zondags te zien. De Bewijzen van Eigendom en Veilcondities zullen vier dagen voor- en op den verkoopdag te zien zijn ten Kantore van den Notaris J. A. MOLSTER, op de Keizersgragt bij de Princestraat. Nog zullen gemelde Makelaars op Vrijdag en Zaturdag den 13. en 14. September 1811, des voormiddags ten 10 uur, op bovengemelde Drukkerij verkopen, een partij vaste en losse GEREEDSCHAPPEN, bestaande in Druk-Machines, Versmolens, Kopere Platen, Kopere en Loode Keetels, Loode Kuipen en Gereedschappen; en het geen verder ten voorschijn zal worden gebragt, breder volgens Notitie. NB. De vaste en losse Gereedschappen zijn inmiddels na den 2. September UIT DE HAND TE KOOP.

*** V E R K O P I N G O P R E G T E R L Y K G E Z A G.

De Koopman EENTO LEFTERHUIS MENSINGA en de Avoué ABRAHAM SAMUEL VAN HENGELAAR, in kwaliteit als aangestelde Curateuren in den Gerepudieerden Boedel van wijle JACOMINA VAN MAANEN, Weduwe van MARTINUS VAN SCHAYK, gewoond hebbende, en overleden binnen Utrecht, zullen in kragte van den Appointemente, verleend door den Heer President van de Regtbank ter Eerster Instantie, Zitting houdende te Utrecht, op Woensdag den 4. September 1811. des voormiddags ten half tien uren præcies, voor de Huizinge op den hoek van de Slagtsteeg, in de Korte St. Jansstraat, Lett. G., No. 180, ten overstaan van den Keizerlijken Notaris PHILIP CHRISTIAAN POPP, publicq veilen en om *Contant Geld* verkoopen, een INBOEDEL, bestaande in Kabinet, Tafels, Stoelen, Spiegels, Prent-Schilderijen, Porcelein, Aardewerk, Koper, Tin, Bed met Toebehooren, Linnen en Vrouwe Kleederen, als mede een Winkel, bestaande in Toonbanken, Winkelplanken, Busten, Doosen, Tabaks- en Snuifstonnen, Trommels, Maten en Gewigten, verder eenig Winkelgereedschap, Kruideniers Waren en het geen ten dage der verkooping verder te voorschijn zal worden gebragt.

*** GERHARDUS ALTIUS, JOHAN PIETER HEBEL, DIRK LUGT, HERMANNUS ALTIUS en MEINDT. MATTHs. STEENHOUWER, Makelaars, zullen op Vrijdag den 13. September 1811, des middags ten 12, en des namiddags ten 4 uren te Amsterdam, in *de Witte Zwaan*, op den Nieuwendijk presenteeren te verkoopen: Een exceleerende partij extra lange zwaare Rhijnse, Greenen, Vugten en Rondhouten; diverse sortimenten Deelen, Sparren en andere *Houtwaaren* meer; liggende als bij Notitien zal worden aangewezen, die aan 't Kantoor van *Roos* en *Boevink* zullen te bekomen zijn.

*** Men zal op Saturdag, die wezen zal den 14. September 1811, des namiddags ten 4 uren, precies, ten Huize van *George Klank*, Kastelein in het Logement *het Wapen van het Keizerrijk*, agter den Dom binnen Utrecht, publiek aan den genoegbiedenden Verkoopen: No. 1. Een aangename en welgestichterde BUITENPLAATS, genaamd *NYPOORTSHOEVEN*, gelegen aan de *Groene Kan*, in de Gemeente van *Oostveen* Cumsuis, in het Arrondissement *Utrecht*, met deszelfs Heere Huizinge, Stallinge, Schuur en Duiventoorn, Moestuinen, Boomgaarden, Bosschen en Landerijen. No. 2. De HERBERG van ouds genaamd *DE GROENE KAN*, met Berg en Schuur, gelegen als voren. No. 3. Ruim 3 Mergen WEYLAND, liggende in de *zes Hoeven*, in dezelve Gemeente. No. 4. Eindelijk ruim 3½ Mergen BOUWLAND, mede gelegen in dezelve gemeente, aan de *Blaauwcapel*. Alles breder bij Billetten. Deze Perceelen zullen worden verkogt, onder anderen op Conditie, dat de Kooper verpligt zal zijn twee derden der Kooppenningen, bij forme van Kusting daar op te vestigen, en het overige een derde der Kooppenningen op Landerijen, gelegen in het Departement van de Zuiderzee, genoegzaam daar voor gegoed zijnde, tegens den Intrest van vier en een half per Cent in 't Jaar, onlosbaar binnen drie Jaaren, en na verloop van dien tijd, met opzegging, mits elkander drie maanden te voren waarschouwende; Zijnde de voorschreve Buitenplaats Cum Annexis agt dagen voor de verkoping te zien, mits voorzien zijnde, van een Billet van toegang, hetwelk, benevens nadere onderrigting, te bekomen is ten Comptoire van den Keizerlijken Notaris PIETER JONGENEEL *Hz.*, binnen *Utrecht*, alwaar de Papieren van Eigendom en Veilconditien, op den voorschreeven tijd in gereedheid zullen liggen, ten einde door de Gegadigdens te kunnen worden bezigtigd.

*** PHILIPPUS CAUVAS, HENDRIK VAN DER PALS en PIETER JACOB CANTZLAAR, Makelaars, zullen, op Vrijdag den 20. September 1811., des namiddags ten vier uren, in het Logement *het Zwijnshoofd*, verkoopen: 36 Vaten *Petersburger* POTASCH. De *Potasch* zal gekaveld liggen aan het einde der Leuvehaven, in een Pakhuis, genaamd *den Eenhoorn*, en aldaar twee dagen voor- en op den Verkoopdag voor een ieder te zien. Nader onderrigting bij gem. Makelaars.

*** UIT DE HAND TE KOOP, voor een civiele prijs, om met den eersten November te aanvaarden, een hegt, sterk en weldoortimmerde HUIZINGE, staande in het beste der Stad *Ysselstein*, op den hoek van de Kloosterstraat, over het Stadhuis, voorzien van verscheidene zoo behangen als onbehangen Boven- en Beneden-Kamers en Vertrekken; benevens een Keuken, 2 Pompen, Bak-Oven, Kelder, en 't geen verder tot een deftig Huis is behoorende; doende in de nieuwe Verponding *f* 15 - 17 - :, waar in sedert onheugelijke Jaren, met zeer goed succes de Goud- en Zilver Kasthouders Affaire, als mede van Katoen en Lijnwaten is geëxerceert en nog met zeer goed succes word gecontinueerd, zijnde de voornoemde Huizinge, tevens uitnemend geschikt tot alle Affaires. De Kooper kan des begerende de helft der Kooppenningen op Kustingen tegen 5 pCt. laten staan: ook is des begeerende tevens te Koop, de Kasten en het geen verder tot een complete Winkel behoort. Nader informatie begerende, adresfere zich bij den Eigenaar in de gemelde Huizinge, of bij A. F. BLANCHE, Boekverkooper op de Oude Gragt, bij de Munt, te Utrecht. Brieven *franco*. Bij wien onlangs uitgegeven en alom te bekomen is: REKENBOEK TEN DIENSTE DER SCHOLEN, bevattende de eerste beginselen der gewone Rekenkunst en der Decimale of Tientallige Breuken, toegepast op het *Fransche Stelsel van* MATEN, GEWIGTEN en GELDSPECIEN, met de *Lijsten* der namen die in het *Fransche Stelsel voorkomen*, en der *vergelijkingen van de Ouden tegen de Nieuwen* en *van de Nieuwe tegen de Oude Maten en Gewigten*, door C. DE KOFF. De prijs is 6 Stuivers, en voor Schoolhouders tot minder prijs.

*** L. VAN DOORN, Castelein in *'t Wapen van Amsterdam*, in de Boterstraat, te Utrecht, bericht het Publicq, dat men bij hem de Militairen kan Besteden à éne Gulden in de 24 uuren. Die geenen welken hier van gebruik willen maken, adresferen zich bij bovengemelden.

*** De Ondergeteekende acht het noodig aan zijne Begunstigers zoo binnen als buiten de Stad, te adverteeren, dat de door de *Hoogleeraaren* goedgekeurde en met veel graagte gezogt en gebruikt wordende AMSTERDAMSCHE KONST-KOFFY, (bij voortduuring bij hem verkogt wordende) een verhooging van Prijs is moeten daargesteld worden door de buitengewoone rijzing, zoo wel van de Koffij zelve, welke een voornaam deel in deze KONST-KOFFY uitmaakt, als mede van een ander aanmerkelijk ingredient. De Prijs van deze KONST-KOFFY is dus van heden af gesteld, No. 1. à 15 St., No. 2. à 12 St., No. 3. à 8 St. het Pond. — Winkeliers bekomen dezelve tot minder prijzen; de Brieven Franco.
UTRECHT *den 29. Augustus* 1811. — J. VAN DER SCHROEFF Gz., Lt. A. No. 24.

## B E R I G T A A N H E T P U B L I E K.

*** J. VAN DER SCHROEFF Gz., Boekverkoper aan de Weesbrug te Utrecht, thans ontfangen hebbende een groote partij beste en van een zeer aangename lugt en smaak voorziene TABAK, uit de Fabriek van den Heer REINHART EN ZOON, waar van de weerga voor de gering gestelde Prijsen bij geen anderen te bekomen zijn en welke soorten verre de voorgaande overtreffen en wel de helft beter zijn dan die tot heden bij hem verkogt zijn. De Prijsen zijn van 8, 10 en 12 St. zoo goed als bij anderen van 16 St.; ook van 14 en 16 St., die in aangenaamheid van smaak die van 22 à 24 St. bij anderen overtreffen; ook van 18, 20, 24, 28, 32, 36, 40, 50 en 60 St. het Pond: ook beste soorten van SIGAAREN in onderscheidene Prijsen. Winkeliers kunnen dezelven bekomen bij 't Massa als in de Fabriek tot dezelfde Prijsen.

*** HANDBOEK der MATERIES MEDICA, of AANWYZING *der kentekenen en kragten der voornaamste Geneesmiddelen, voor min geoeffende liefhebbers der Geneeskunde*; ook dienende *tot bevordering*, *van het gebruik der Bataafsche Apotheek*, door ADOLPHUS YPEY, *Hoogleeraar in de Geneeskunde*, *vooral in de Ziektekunde en Geneeskundige Praktyk*, *aan de Universiteit te Franeker*. — Dit belangrijk Werk, wordt met veel succes gedebiteerd, bij den Boekverkoper W. VAN VLIET, op den Heiligen Weg, te Amsterdam. Zijnde bij denzelven ook nog eenige Exemplaren te bekomen van J. J. VAN PLENK, *handleiding tot de kennis en genezing van de Ziekten der Kinderen*, in gr. 8vo, à *f* 3 : - : - en J. J. VAN PLENK, *handleiding tot de kennis en genezing van de Ziekten van het Vrouwelijke Geslacht*. In gr. 8vo. à *f* 2 : 4 : -

*** De Algemeene behoefte in Schoolen, vooral in den tegenwoordigen tijd, om een Nieuw Rekenboek over de Tientallige Breuken of Decimaal Rekening te bezitten, heeft de Boekverkoopers A. BLUSSÉ EN ZOON, te Dordrecht, bewogen tot het doen vervaardigen van een zodanig Stukje, onder den Titel van HET METRIEKE STELSEL, verbonden met de DECIMAAL-REKENING of zeer gemakkelijke Handleiding om alle Hollandsche Maten, Gewigten en Geldsoorten, in Fransche te veranderen: en omgekeerd. Voorzien van XII. VERGELYKINGS-TAFELEN, benevens aanwijzing van het gebruik van elk dezer Tafelen voor Onkundigen in deze wijs van Rekenen, en voor Schoolen, door G. J. GERSEN, Kostschoolhouder te Nijkerk op de Veluwe. Hetzelve is alom te bekomen tot 12 Stuivers, en bij getallen voor Heeren Schoolhouders tot minder prijsen.

*** Bij B. WILD EN J. ALTHEER, te *Utrecht* zijn te bekomen: *LIVRETS POUR LES OUVRIERS*, dat is, ZAKBOEKJES VOOR DE AMBACHTSLIEDEN, *bij getallen* à drie Stuivers.
BOEKEN VOOR DE LOGEMENTHOUDERS en Gemeubileerde Kamerverhuurders.
LYSTEN voor de *Logementhouders*, om in te vullen.
*Carte de sureté pour des Ouvriers Pauvres*, dat is Veiligheids-Kaart voor Arme Ambachtslieden.

TE UTRECHT, BY DE LEEUW EN COMP.